



# Isallen n tesdawit

## Table des matières

|  |    |
|--|----|
| Editorial .....  | 2  |
| A l'occasion de la rentrée universitaire 2023-2024, Monsieur le Recteur, Pr BOUDA Ahmed, a accordé une interview à Isallen n tesdawit..... | 3  |
| Cérémonie de la rentrée universitaire 2023-2024 .....  | 10 |
| L'UMMTO classée dans TIMES HIGHER EDUCATION (THE) .....  | 11 |
| Présentation et activités du vice-Rectorat chargé de la post-graduation et de la recherche scientifique .....                              | 13 |
| Classement de l'AD Scientific Index 2024.....  | 14 |
| Félicitations .....  | 15 |
| Labels de projets innovants.....   | 15 |
| Félicitations des enseignants promus au grade de Professeur .....  | 15 |
| Activités du Vice-Rectorat Chargé des Relations.....   | 17 |
| ASUDU TUTLAYIN & TSEKLIWIN .....   | 21 |
| ISUDUYEN N TESDAWIT MULUD MÆEMRI N TIZI-WEZZU .....  | 21 |
| ASUDU N TUTLAYIN D TSEKLIWIN .....   | 22 |
| كلية الآداب واللغات.....   | 24 |
| كليات جامعة مولود معمري-تيزي وزو .....   | 24 |
| كلية الآداب واللغات.....   | 25 |
| Apports de l'incubateur de l'UMMTO à la promotion de l'esprit d'entreprise en milieu universitaire .....                                   | 27 |
| Introduction .....   | 27 |
| Éclairages conceptuels .....   | 27 |
| Processus d'incubation.....  | 27 |
| Phase de sensibilisation.....  | 27 |
| La phase de préincubation .....  | 27 |
| La phase d'incubation.....   | 28 |
| La mise en place de l'Incubateur de l'UMMTO.....   | 28 |
| Activités de l'Incubateur de l'UMMTO .....   | 28 |

|   |    |
|---|----|
| Les formations assurées au niveau de l'incubateur.....                                      | 29 |
| Bilan de l'activité de l'Incubateur de l'UMMTO, en Octobre 2023 .....                       | 29 |
| Conclusion.....   | 29 |
| Manifestations scientifiques à l'UMMTO.....   | 30 |
| Les manifestations scientifiques ayant eu lieu durant le mois d'octobre 2023 à l'UMMTO..... | 30 |
| Manifestations scientifiques à venir.....   | 30 |
| Anşuf s tesyunt ISALLEN N TESDAWIT, nessaram-am teyzi n tudert .....                        | 31 |

## **Editorial**

Isallen n tsedawit est un nouveau bulletin en ligne de l'université Mouloud Mammeri de Tizi-Ouzou, dont la vocation est de rapporter l'information loyalement. Ce bulletin est destiné en priorité à toute la communauté universitaire dans ses différentes composantes : étudiants, personnel ATS et enseignants chercheurs. Isallen n tsedawit a plusieurs missions, entre autres, créer une dynamique qui fera connaître et rayonner l'université de Tizi-Ouzou à différentes échelles locale et régionale, et aussi rapporter objectivement l'information à ses lecteurs et valoriser les événements liés directement ou indirectement à l'université, tels que : les activités de Monsieur le Recteur, des vice-rectorats, des facultés, des laboratoires de recherche, etc. Le bulletin se veut d'une expression libre et fidèle à sa ligne éditoriale dans le plus grand respect de l'éthique et de la déontologie ; ses critiques ne peuvent être qu'objectives et constructives. Les articles de Isallen n tsedawit sont rédigés dans une langue que ses lecteurs peuvent comprendre : anglais, arabe, français et tamaziyt.

**Pr H. Aouchiche**

## **A l'occasion de la rentrée universitaire 2023-2024, Monsieur le Recteur, Pr BOUDA Ahmed, a accordé une interview à Isallen n tседawit**



### **1. La rentrée universitaire 2023/2024 a été lancée officiellement le 23 septembre dernier, Pouvez-vous décrire son déroulement (sécurité, sérénité, pédagogie, organisation) ?**

La sécurité comme vous pouvez le constater de vous-même, il y a une grande amélioration par rapport aux années précédentes, particulièrement, avec la société de gardiennage déjà mise en place. Nous souhaitons même renouveler le contrat à partir de janvier prochain. La plupart des départements et facultés ont déjà terminé l'année universitaire depuis juin dernier, ils ont entamé les enseignements. C'est une très bonne chose. Ceci leur permettra de disposer d'un temps pédagogique suffisant pour terminer les programmes comme il se doit, et c'est ainsi que les étudiants auront une formation de qualité. Pour quelques départements retardataires, ils viennent de commencer les enseignements à l'exception du département de français qui avait enregistré un grand retard depuis très longtemps. Nous espérons que durant cette nouvelle année ils vont résorber définitivement ce retard pour que, dorénavant, tout le monde puisse être à jour.

### **2. Comment vous envisagez le passage de l'enseignement en langue française vers la langue anglaise. Pouvez-vous nous parler sur les mesures prises cette année ?**

D'abord sur le principe, la langue anglaise est universelle, c'est une langue de la science dans laquelle la production scientifique est publiée, c'est la langue utilisée dans les

congrès internationaux etc., donc nous avons vraiment intérêt à l'utiliser dans nos enseignements et nos recherches pour espérer atteindre le haut niveau international. Bien évidemment, ce n'est pas une chose facile ; la transition doit se faire d'une manière graduelle. Nous avons déjà recensé, dès l'année passée, un certain nombre d'enseignants formés dans des pays anglophones qui maîtrisent déjà l'anglais, en même temps, nous avons formé d'autres pour pouvoir enseigner en anglais à partir de cette année. Ces efforts se poursuivront cette année, nous allons former d'autres enseignants. Ainsi, nous aurons un encadrement entièrement en anglais d'ici quelques temps. Il faut aussi tenir compte du niveau des étudiants en anglais, c'est un paramètre important auquel nous devons accorder toute l'attention qu'il mérite.

### **3. Sur le plan de la numérisation, pourriez-vous nous parler sur le projet « zéro papier » comment notre université a pu avancer ?**

Concernant la numérisation, nous avons plusieurs actions pour atteindre l'objectif « zéro papier ». Nous avons instruit toutes les facultés et toutes les sous-directions, nous avons même discuté à plusieurs reprises au sein du conseil de direction. Nous avons pris donc la décision de supprimer les tableaux d'affichages traditionnels pour les remplacer par des écrans d'affichages et ce bien évidemment en fonction de la disponibilité du budget. Toutes les informations, telles que les emplois du temps, les plannings d'examens, les annonces des évènements scientifiques ou sportifs et culturels, les textes réglementaires etc. sont affichés sur le site de l'université. Ainsi, nous avons déjà réduit de beaucoup l'utilisation du papier. Nous avons même réussi une expérience de soutenance d'une thèse de doctorat avec zéro papier. Pour ce dernier point, ce n'est pas toujours facile de généraliser l'opération car certains enseignants chercheurs demandent toujours la version papier de la thèse pour pouvoir l'évaluer. Nous pouvons citer encore d'autres actions ; d'abord la généralisation du mail institutionnel en ouvrant un compte mail à tous les enseignants chercheurs, tous les doctorants et à tous les fonctionnaires ATS ayant des postes de responsabilité et même pour plusieurs étudiants en licence et en master. D'ailleurs, nous sommes en train de généraliser cette opération à l'échelle de toute l'université.

Nous mentionnons aussi l'utilisation des plateformes du ministère. Pour rappel, concernant la plateforme "PROGRES", l'université de Tizi-Ouzou avait vraiment un retard dû à une résistance. Je pense que nous avons quasiment rattrapé tout le retard accumulé

et toutes les données, concernant les étudiants, les enseignants chercheurs et les fonctionnaires ATS, sont déjà dans la plateforme PROGRES.

#### **4. Quant aux Startups, Pouvez-vous nous donner l'état d'avancement dans l'incubateur de notre université et combien de projets et brevets déposés ?**

Pour l'incubateur, il faut savoir que nous avons déposé un dossier d'agrément depuis maintenant deux ans (juin 2022) et nous n'avons reçu aucune réponse. Il faut comprendre que c'est un peu plus compliqué, mais nous avons un dossier très solide et argumenté. Nous avons alors pris nos précautions en le créant avec une décision interne, bien sûr avec l'autorisation de notre ministère de tutelle. Justement sans l'agrément, il n'y a aucun financement ; en ce moment nous le prenons en charge avec le budget de fonctionnement de l'université. Nous faisons beaucoup d'efforts pour donner les moyens à cet incubateur, l'équipe dirigeante à sa tête Mme Amnache a travaillé considérablement et nous avons recensé, cette année, 86 projets de Startups, 2 projets ont déjà obtenu leurs labels et une Startup a eu l'accord pour un financement du ministère des Startups, et l'équipe détenant ce projet pourra rester longtemps à l'université pour permettre à cette Startup d'évoluer vers une véritable entreprise. De plus, nous avons déposé des dossiers d'autres projets pour obtenir le label et d'autres pour décrocher des brevets. Nous avons déjà un numéro d'enregistrement pour 14 brevets et nous attendons la décision de la commission nationale pour les autres.

Nous envisageons aussi d'organiser, avec la CGEA, un forum UMMTO-Entreprises. C'est une occasion importante pour nos étudiants porteurs de projets innovants et nos chercheurs de trouver, éventuellement, un financement pour développer et concrétiser leurs idées soit en créant une nouvelle entreprise soit en apportant un plus à une entreprise déjà existante. Une dynamique dans ce sens est créée, c'est une première expérience. Nous ne pouvons pas être parfaits, mais nous allons nous améliorer, au fil du temps. Il faut absolument que l'université soit la locomotive du développement.

#### **5. Pouvez-vous nous dire un mot sur le travail de la cellule « assurance qualité » installée récemment ?**

La cellule « assurance qualité » devrait être installée depuis longtemps, pour préparer un projet d'établissement afin d'améliorer la gouvernance au sein de l'institution, puisque l'université Mouloud Mammeri est partenaire du projet ESAGOV. Tous les autres

établissements partenaires ont installé leur cellule assurance qualité depuis 2018 ou 2019. Compte tenu des événements qu'a connus notre université, l'installation de la cellule n'est intervenue que ces deux dernières années avec le retour de la sérénité. Je tiens à remercier tous les membres de cette cellule pour l'énorme travail qu'ils ont accompli. Ils ont fourni beaucoup d'efforts pour rattraper le temps perdu et ils ont pu élaborer un projet d'établissement pour l'université. La prochaine étape consiste en l'exécution du contenu de ce projet afin d'identifier les points forts et les points faibles de notre établissement et pouvoir ainsi décider des nouvelles orientations qui permettront à l'université d'être plus efficace, plus performante et mieux gérée. Un nouveau paramètre important introduit dans le projet d'établissement, c'est que tout le monde est soumis à l'évaluation, nous avons déjà commencé à évaluer les responsables, mais nous allons bientôt généraliser la procédure à tous les fonctionnaires. Il ne s'agit pas de sanctionner, ce n'est pas du tout dans cet esprit mais plutôt de faire en sorte que chacun donne le meilleur de lui-même pour permettre à l'université d'être plus efficace et plus performante.

## **6. Quel est le rôle que l'Université Mouloud MAMMERI doit jouer dans le secteur socio-économique ?**

Nous avons renoué le contact avec le secteur socioprofessionnel en signant plusieurs nouvelles conventions avec différentes entreprises et nous avons aussi renouvelé certaines qui sont arrivées à terme. Nous sommes en train de préparer d'autres, car notre but est de signer un maximum de conventions pour que nos étudiants puissent avoir plus de chance d'aller sur le terrain pour effectuer des stages. Le but évidemment est, qu'à travers ses entreprises, nos étudiants puissent se familiariser avec le milieu socioprofessionnel, avant même d'entamer leur vie professionnelle. Ils peuvent aussi avoir des idées qui leur permettront de créer leurs propres entreprises. De plus, ces liens peuvent aussi inspirer à nos enseignants chercheurs de proposer des thématiques qui peuvent ramener une valeur ajoutée aux industriels. Il faut le dire, les entreprises tirent profit aussi du savoir et des compétences intellectuelles des étudiants et des enseignants chercheurs, ainsi nous qualifions ses relations université–entreprises de « gagnants-gagnants ». Je ne peux terminer sur ce point, sans citer un exemple d'une convention que nous avons signée avec Eurl Pharmalliance ; cette entreprise a recruté, au mois de juillet passé, 18 étudiants-diplômés de notre université. Nous souhaitons une très bonne carrière à ces derniers et beaucoup de succès à Pharmalliance.

**7. Nous avons constaté une grande amélioration de l'aspect sécuritaire à l'université, nous aimerions prendre connaissance des mesures prises pour préserver la sécurité retrouvée ?**

La première mesure prise est d'instaurer un contrôle systématique au niveau des portails des différents campus de l'université et de fermer tous les accès non contrôlés ; nous avons installé des vidéos surveillances dans plusieurs endroits. Nous avons réorganisé le corps de sécurité et installé une entreprise de gardiennage. Nous avons réorganisé tout le transport au niveau du campus de Tamda, donc toutes ces actions-là ont contribué à améliorer la sécurité au sein de l'université. Nous n'allons jamais au grand jamais laisser l'université sombrer dans l'insécurité comme je l'avais trouvée : faut-il que je rappelle pour un « oui », pour un « non » une personne seule ferme un bloc pédagogique et empêche toute une faculté de travailler ; faut-il que je rappelle que la drogue se vendait sur une table installée à Hasnaoua, au vu et au su de tout le monde ; faut-il que je rappelle que des armes blanches circulaient dans les campus. Non ! On ne peut pas accepter ce genre de choses à l'université. Nous allons maintenir toutes les décisions prises, dans un cadre réglementaire, afin que cette sérénité retrouvée règne à l'université.

**8. Pouvez-vous nous donner un petit aperçu sur le classement de l'Université Mouloud Mammeri ?**

Concernant le classement de l'université, vous pouvez le constater de vous-même, depuis maintenant deux ans, l'université s'améliore à chaque affichage d'un nouveau classement. Je peux vous donner des exemples concrets. Le classement Scimago qui s'appuie sur Scopus fait apparaître l'université Mouloud Mammeri aux vingt huitièmes places à l'échelle national en 2020, vingt neuvièmes places en 2021 pour progresser à la quatorzième place en 2022 et enfin en 2023 à la sixième place. Donc vous voyez le saut qualitatif, on passe de 29 à 14 et à 6 en deux ans, jugez-en vous-même. C'est énorme bien évidemment, à partir du moment où il y a la sérénité, les collègues croient en ce qu'ils font, ils ne sont plus menacés dans leurs bureaux, ils peuvent rester et travailler tard en toute sécurité. Autrefois, ils étaient obligés de quitter les lieux avant la fin de la journée. Les vrais acteurs, qui font rayonner l'université, sont les enseignants chercheurs, les étudiants et tous les fonctionnaires de service en mettant toute la logistique nécessaire au bon déroulement de ces activités de pédagogie, de recherche et d'innovation. Grâce aux efforts de tout un chacun, l'université s'améliore en classement ; je peux donner un deuxième exemple le

classement uniRank, en 2020 l'université était à la quatorzième place, en 2021 elle est passée à la onzième place et enfin en 2022 elle est passée à la septième place au niveau national. Le classement le plus prestigieux est THE « Times Higher Education », nous avons intégré ce classement pour la première fois dans l'histoire en 2022, nous occupons le quatrième rang à l'échelle nationale et une place située entre 1500 et 1800 à l'échelle mondiale. En 2023, nous maintenons notre position de quatrième rang au niveau national et nous sommes toujours entre 1500 et 1800 au niveau mondial. Permettez-moi de rappeler que ***Monsieur le Ministre de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique, Professeur Kamel Baddari, a honoré notre université, le jeudi 13 octobre au siège du ministère, en lui décernant une médaille de mérite, pour son classement dans THE.***

**9. Notre université avance dans la coopération, Pouvez-vous nous parler sur les conventions signées et qu'est-ce que vous envisagez pour l'année 2023/2024 pour la coopération ?**

Durant ces deux dernières années, nous avons signé plusieurs conventions comme, je l'ai dit tout à l'heure, avec des groupes industriels, des entreprises, avec des universités nationales et étrangères, avec des centres de recherches et des agences thématiques, etc. Pour 2023/2024, nous allons continuer avec la même volonté et la même dynamique, nous allons signer un maximum de conventions qui pourront nous ramener une valeur ajoutée, soit pour faire bénéficier nos fonctionnaires des programmes de mobilité, soit pour faire bénéficier nos étudiants des formations de stages. Nous œuvrons toujours vers tout ce qui peut apporter un plus à l'université.

**10. Pourriez-vous décrire la valeur que vous comptez ajouter à notre université ?**

La valeur ajoutée à notre université ! C'est difficile de parler d'une seule valeur parce que nous travaillons sur plusieurs axes aussi bien en pédagogie, en recherche, en coopération, en innovation et aussi dans la gouvernance. Vous savez ! la valeur ajoutée on peut même la trouver dans l'écologie. Bon ! Je vais parler de l'écologie, l'université doit donner un exemple pour travailler un peu plus sur l'environnement et c'est déjà le cas, nous avons des équipes de recherche et des laboratoires de recherche qui travaillent sur l'environnement, nous avons plusieurs formations, même des clubs scientifiques animés par des étudiants qui travaillent pour la protection de l'environnement. Je tiens à les saluer et à leur exprimer toute ma reconnaissance et ma gratitude pour tout

le travail qu'ils accomplissent. Ils donnent surtout un bon visage, la performance, l'efficacité, l'employabilité des étudiants ; tout ça c'est des thèmes qui nous tiennent à cœur et auxquels nous accordons beaucoup d'intérêt.

### **11. Comment qualifiez-vous l'université Mouloud Mammeri sur le plan national ?**

L'université Mouloud Mammeri n'est pas la plus ancienne, il y'a des universités qui l'ont précédé. Elle est créée depuis 1977, c'est du chemin ! C'est une université qui est connue à l'échelle nationale pour son potentiel et pour toutes les compétences dont elle recèle. Elle a connu aussi des moments extrêmement difficiles, elle a subi beaucoup de problèmes. J'espère qu'elle va s'en sortir ; nous sommes en train de tourner la page de cette époque sombre. Notre université commence enfin à rayonner, à donner les moyens à tous ces fonctionnaires et étudiants pour s'exprimer et exploiter leurs talents et j'espère que cette sérénité va durer pour permettre à cette université d'apporter un plus, même sur le plan développement économique à l'échelle locale et nationale.

### **12. Afin de rassurer la communauté universitaire souhaitez-vous lui adresser un message ?**

Le message est clair ! Nous devons rester incontestablement sur cette dynamique, pour le rayonnement de l'université. Nous sommes en train de grimper dans les classements, nous sommes en train d'acquérir des moyens, même si pour l'instant, on ne les voit pas trop parce les procédures prennent du temps, mais nous allons y'arriver, restons donc mobilisés pour permettre à cette université d'atteindre ses objectifs. Mon message : ***il faut que l'université Mouloud Mammeri aille vers la performance et vers l'excellence.*** Il faut qu'elle puisse apporter un plus au développement économique de la région et de la nation, il faut que nos étudiants trouvent des emplois, il faut que notre expérience et nos compétences soient profitables au pays. Pour atteindre tous ces objectifs, ce n'est pas du jour au lendemain, il n'y a pas de baguette magique. Il faut travailler et continuer à travailler sérieusement et surtout maintenir la sérénité et le calme, c'est uniquement dans ces conditions qu'on peut développer et faire avancer notre université.

**Pour Isallen n tsedawit H. Matmar et S. Loudahi**

## Cérémonie de la rentrée universitaire 2023-2024

Monsieur le Ministre de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique, Professeur BADDARI Kamel, a annoncé l'évènement solennel marquant le début de l'année universitaire 2023/2024 pour le samedi 23 septembre.

A cette occasion Monsieur le Ministre a prononcé un cours inaugural par visioconférence à partir de l'université de 08 mai 1945 de la wilaya de Guelma où il a insisté sur les nouveautés introduites cette année tels que l'enseignement en langue anglaise, la numérisation, les inscriptions en ligne des nouveaux bacheliers, l'utilisation de la plateforme progres, le recrutement de tous les titulaires de doctorat, l'introduction de la carte multi-usages de l'étudiant etc.

L'université Mouloud Mammeri de Tizi-Ouzou, à l'instar de toutes les universités à l'échelle nationale, a organisé à cette même occasion au niveau de l'auditorium de Tamda une cérémonie en présence de Monsieur DOUMI Djilali, Wali de la wilaya de Tizi-Ouzou accompagné par une importante délégation. Lors de cette cérémonie, Monsieur le Recteur de l'université, Professeur BOUDA Ahmed, a présenté une allocution où il a informé la communauté universitaire des réalisations de l'année 2023 à savoir :

- La stabilité pédagogique qui a permis à beaucoup de facultés d'atteindre les quatorze semaines d'enseignement par semestre d'étude.
- Les inscriptions des nouveaux bacheliers se sont déroulées en ligne via la plateforme progrès avec succès, ceci a permis de réussir l'opération zéro papier.
- L'enseignement en anglais a connu une importante progression surtout dans les domaines de technologie ou des enseignants ont suivis une formation et d'autres le feront prochainement ;
- L'ouverture de l'université sur le monde socio-économique qui s'est concrétisée par la signature des conventions avec plusieurs entreprises.
- Le classement de l'université Mouloud Mammeri dans les différents classements internationaux (scimago, uniRank et THE) qui en progression depuis 2021.
- En fin Monsieur le Recteur a adressé un message d'encouragement à tous les membres de la communauté universitaire et il les a invités à rester vigilants pour préserver la stabilité et la sérénité retrouvées.

Monsieur le Wali, dans son allocution, a rappelé les moyens colossaux mis par l'état algérien à la disposition des universités, notamment l'université Mouloud Mammeri de Tizi-Ouzou pour l'accueil des 9000 nouveaux bacheliers dans un environnement serein et un encadrement de qualité. Monsieur le Wali a aussi annoncé à l'assistance que le produit de l'université de Tizi-Ouzou est fortement utilisé à l'échelle nationale et même internationale.

## **L'UMMTO classée dans TIMES HIGHER EDUCATION (THE)**

Le Recteur de l'Université Mouloud Mammeri de Tizi-Ouzou, Pr BOUDA Ahmed, a l'immense plaisir d'informer la communauté universitaire que le prestigieux classement britannique Times Higher Education (THE) a été publié en octobre 2023 en attribuant à l'UMMTO :

- L'honorable quatrième rang en compagnie de huit autres établissements, à l'échelle nationale.
- Le rang 1501+, à l'échelle mondiale.

Le classement est disponible à travers le lien suivant : [Visiter le site times higher education](#)

Le fait que notre université soit sélectionnée parmi les meilleures 1501+ autres dans le monde est un grand succès.

Cependant, nous n'allons pas nous contenter de cette position. Nous devons tout faire pour monter le plus haut possible dans ce classement durant les prochaines années et nous avons une très grande marge pour progresser et y parvenir. En effet, les équipements au profit des laboratoires pédagogiques et de recherche scientifique que nous sommes en train d'acquérir, la mise en place de différents services communs (incubateur, plateaux techniques, centre d'appui à la technologie et à l'innovation (CATI), Centre de développement de l'entrepreneuriat (CDE), Bureau de liaison entreprise-université (BLEU) ..., les infrastructures de recherche que nous allons réaliser, l'ouverture à l'international que nous devons renforcer, le rapprochement avec le monde socio-économique que nous devons poursuivre et l'adaptation de nos formations avec l'environnement local et régional, nous permettront, sans aucun doute, d'améliorer progressivement notre rang dans ce classement, comme dans d'autres. Deux années de sérénité nous ont déjà permis de figurer dans des classements prestigieux conduits par des organismes internationaux. Une sérénité durable permettra, sans aucun doute, à notre université, non seulement de mieux se positionner dans les différents classements internationaux, mais aussi de :

- Mieux réussir l'insertion professionnelle de ses diplômés ;
- Accompagner d'autres diplômés à créer leurs propres entreprises ;

- De mettre à la disposition des enseignants-chercheurs et des doctorants les moyens pour innover, booster les entreprises et contribuer au décollage économique à l'échelle locale et nationale.

Enfin, je tiens à féliciter toute la communauté universitaire et à remercier tous ceux qui ont contribué à cette performance, le staff administratif, les enseignants chercheurs, les étudiants et le personnel technique et de service.

**Pr A. BOUDA, Recteur de l'UMMTO**



***Monsieur le Ministre de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique, Pr BADDARI Kamel, a honoré, le jeudi 12 octobre 2023, l'Université Mouloud Mammeri de Tizi-Ouzou, en lui décernant une Médaille de Mérite pour le rang honorifique obtenu au classement international Times Higher Education (THE). La médaille a été remise à Monsieur le Recteur de l'UMMTO, Pr. Ahmed BOUDA.***

## Présentation et activités du vice-Rectorat chargé de la post-graduation et de la recherche scientifique



Le Vice-rectorat chargé de la Formation Supérieure de Troisième Cycle, de l'Habilitation Universitaire, de la Recherche Scientifique et de la Formation Supérieure de Post-Graduation, VRPGRS, est composé de trois services :

### **1. Service Post-Graduation :**

Il a pour tâches de recevoir, des facultés, les dossiers de soutenance de thèses de doctorat, leur traitement, de délivrer la notification des jurys de soutenance et, finalement, d'autoriser la soutenance.

Sur 2128 doctorants, nous avons enregistré 88 soutenances de doctorat LMD, 78 soutenances de doctorat en sciences et 07 soutenances en sciences médicales.

Pour l'année universitaire 2022-2023, nous avons bénéficié de 23 formations doctorales, dans 39 spécialités. Le nombre d'étudiants issus des différents concours de doctorat est de 142. Aussi, le concours de résidanat en sciences médicales a permis d'avoir 111 étudiants en médecine, 12 en pharmacie et 06 en médecine dentaire.

### **2. Service de l'Habilitation Universitaire :**

Depuis trois années, la candidature à l'Habilitation Universitaire se fait, exclusivement, en ligne. Pour cette année, nous avons enregistré 89 admis. Quant au passage au grade de Professeur, nous avons 41 enseignants chercheurs promus au grade de Professeur.

### **3. Recherche Scientifique :**

Elle est de nature, essentiellement, recherche-formation.

Nous disposons de 33 laboratoires de recherche, répartis dans les différentes facultés. Le nombre de projets de recherche-formation universitaires (PRFU), en cours de validité, est de 223. Ce nombre comporte les projets agréés en 2020, 2021, 2022 et 2023. La validité d'un PRFU est de quatre ans.

Nous avons, aussi, 02 projets nationaux de recherche (PNR) et 01 projet international de recherche (PRIMA).

**Pr SADI B.**

## **Classement de l'AD Scientific Index 2024**



Le Recteur de l'université Mouloud Mammeri de Tizi-Ouzou, Pr Ahmed BOUDA, a l'immense plaisir d'annoncer que le système AD Scientific Index 2024, basé sur la performance scientifique et la valeur ajoutée de la productivité scientifique, a classé un de nos enseignants-chercheurs, Pr DJENANE Djamel, de la Faculté des Sciences Biologiques et Agronomiques à la première (1<sup>ère</sup>) place au niveau de notre université et à la 23<sup>ème</sup> place au niveau national, en considération de ses travaux de recherche. Monsieur le Recteur, en son nom personnel et au nom de toute l'université, présente ses meilleurs vœux d'excellence et de réussite au Pr DJENANE Djamel, qui a honoré notre institution, et lui souhaite un immense succès dans ses travaux de recherche.

[Visiter le site de l'AD scientifique index](#)

## Félicitations

### Labels de projets innovants

- Le recteur de l'université Mouloud Mammeri de Tizi-Ouzou, Pr Ahmed BOUDA, félicite vivement **BOUDJEMIA AMAYAS Amir et BOUKHARI Redha** de la Faculté de Génie Electrique et d'Informatique, département informatique pour leur obtention de **LABEL PROJET INNOVANT**
- Le recteur de l'université Mouloud Mammeri de Tizi-Ouzou, Pr Ahmed BOUDA, félicite vivement **TERRAK Abderraouf Sidali et STITI Menad** de la Faculté de Génie Electrique et d'Informatique, département électronique pour leur obtention de **LABEL PROJET INNOVANT**

### Félicitations des enseignants promus au grade de Professeur

Le Recteur de l'Université Mouloud MAMMERRI de Tizi-Ouzou, Pr Ahmed BOUDA, présente ses vives et chaleureuses félicitations et meilleurs vœux de succès et des de réussite aux enseignants chercheurs promus au grade professeurs et professeurs hospitalo-universitaires lors de la 49<sup>ème</sup> session de la commission universitaire nationale.3

#### 1. Faculté des Lettres et des Langues

1. Mme RADJAH Djamila
2. Mme BELKHIR Sadia
3. Mme NAAR Nadia Ep GADA
4. Mme AIT HAMMOU Rebiha Ep SINI

#### 2. Faculté des Sciences Humaines et Sociales

1. Mme REMICHI Rabéa Ep LAMAMRI
2. Mme GAMGANI Fatma Zohra épouse IKNI
3. Mme SID ALI Dahbia Ep KANEM
4. Mr HAMAMI Farid
5. Mme TALAH Nacira Ep MOKHTARI
6. Mr BENTOUNES Tahar
7. Mme SLIMANI Malika ép AGAD
8. Mr NAHI Mourad
9. Mme LAKAB Malika Ep BEN SI AMARA

10. Mme HACHIM Taous
11. Mme SADI Fatiha Ep MEFTAHI
12. Mr MEZIOUD Amed
13. Mme MANSOURI Houria ép MAIZ
14. Mme HOCINE L'HADJ Mezhoura Ep SALHI,
15. Mme DJEMAI Sadjia

**3. Faculté des Sciences Economiques, Sciences Commerciales et Sciences de Gestion**

1. Mme CHIKH Sabrina Ep AMNACHE,
2. Mr HADJOU Lamara
3. Mr MOULAI Kamel
4. Mr DAHAK Abdennour

**4. Faculté de Droit et Sciences Politiques**

1. Mr OUANNOUGHI Mustapha
2. Mr BOUFERRACHE Sofiane
3. Mr ZAIDI Hamid
4. Mr KOLLI Ahmed

**5. Faculté de Médecine**

1. Mr BENHOCINE Yacine
2. Mr ZAOUI Nassime
3. Mr MAMOU Marzouk
4. Mr ALLALOU Mourad
5. Mr BELKACEM Ali Ouramdane
6. Mme DALI Nadia
7. Mme BOUCHAIB Hayet
8. Mme KADI Djamila
9. Mme BADAOUI Lynda
10. Mr CHALAH Sid Ahmed
11. Mr TALEB Ammar
12. Mr MEKACHER Lamine Radouane

## Activités du Vice-Rectorat Chargé des Relations



L'Université de Tizi-Ouzou a été créée en 1977, d'abord, en tant que Centre Universitaire de Tizi-Ouzou (CUTO) conformément au décret exécutif n° 17-77 du 20 juin 1977. Ce centre est devenu, quelques années plus tard, des Instituts Nationaux de l'Enseignement Supérieur (INES). Ces derniers sont devenus Université de Tizi-Ouzou (UTO) par le décret exécutif n° 89-139 du 1er août 1989, par la suite elle est baptisée au nom de l'illustre écrivain, anthropologue et linguiste Algérien, pour devenir Université Mouloud Mammeri de Tizi-Ouzou (UMMTO). Grâce aux efforts fournis par toutes ses composantes (enseignants chercheurs, Agents techniques et de service et étudiants), cette université s'est vite illustrée dans une formation de haut niveau universités algériennes, notre établissement dirigé par Pr Ahmed BOUDA est doté de quatre vice-rectorats :

Vice Rectorat Chargé de la Pédagogie conduit par Pr F. Asma, Vice-Rectorat Chargé de la Post-Graduation et Recherche dirigé par Pr B. Sadi, Vice-Rectorat Chargé de la Planification sous la responsabilité du Pr M. Mehalbi et le Vice Rectorat Chargé des Relations Extérieures dirigé par Pr H. Aouchiche.

Pour permettre à notre université de retrouver sa place d'antan dans la recherche scientifique, et la formation de haut niveau qui lui permettront de décoller vers la performance, l'innovation, la création d'emploi, le développement, etc. le vice-rectorat Chargé des Relations Extérieures (VRELEX), à l'instar des autres vice-rectorats, mobilise tous les moyens humains et matériels pour définir clairement les programmes d'avenir.

Ce vice-rectorat chargé des relations extérieures, la coopération, de l'animation, de la communication et des manifestations scientifiques a pour mission d'organiser et

promouvoir Ce vice-rectorat chargé des relations extérieures, la coopération, de l'animation, de la communication et des manifestations scientifiques a pour mission d'organiser et promouvoir les manifestations scientifiques, initier toute action de promotion des échanges inter-universités et de la coopération dans les domaines de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique, de tisser des relations de l'université avec son environnement socio-économique et d'initier des programmes de Dans le souci d'une meilleure gouvernance et gestion administrative de l'établissement, le vice-rectorat s'est fixé, dans le cadre du projet ESAGOV (Enseignement Supérieur Algérien à l'heure de la Gouvernance Universitaire) de définir des objectifs, de les mettre en œuvre et d'effectuer le suivi des résultats. Dans ce sens, une Cellule Assurance Qualité (CAQ), présidée par Pr A. LEGHIMA, est installée par Monsieur le Recteur. La CAQ, de manière générale, s'est fixée comme objectif l'amélioration et la consolidation de la démarche-qualité de la gouvernance dans les universités algériennes en produisant elles-mêmes leurs projets d'établissements et ce, en s'appuyant sur leurs acquis et réalisations.

Ainsi, la CAQ a offert à notre université, et pour la première fois, un projet d'établissement. Ce dernier sera mis à l'œuvre progressivement par les différentes structures administratives de l'université pour améliorer leurs méthodes de fonctionnement et de gestion.

Dans l'optique du développement, du perfectionnement et du rayonnement scientifique, le vice-rectorat chargé des relations extérieures a tissé un réseau de relations nationales et internationales en concluant des accords-cadres avec des écoles supérieures, des centres de recherche et des universités. A l'échelle nationale, 33 conventions ont été signées avec des centres, nous mentionnons le Centre National d'études et de Recherches Intégrées du Bâtiment, le Centre de Recherche en Analyse Physico-Chimique (CRAPC), le Centre Hospitalier Universitaire de Tizi-Ouzou (CHU-TO), le Centre de Développement des Energies Renouvelable (CDER), le Centre de Recherche sur l'Information Scientifique et Technique (CERIST), le Centre de Recherche en Economie Appliquée pour le Développement (CREAD), le Centre de Recherche en Technologies Industrielles (CRTI), le Laboratoire de Physique et Chimie et Centre de Recherche Nucléaire d'Alger (CRNA), l'Agence Nationale de Valorisation des Résultats de la Recherche et du Développement Technologique, etc. Concernant la coopération à l'échelle internationale, nous avons signé plus de 30 conventions avec différents pays dans le monde (Italie, Espagne,

Pologne, Angleterre, France, Grèce, Tunisie, Serbie, Canada, USA, ...). Bien évidemment, le but est le transfert de la technologie de pointe sous toutes ses formes.

Pour aider notre université à devenir productive et s'orienter vers un environnement local, régional et national, le vice-rectorat œuvre à créer et à promouvoir des structures d'interfaces avec le monde socioéconomique. Ces objectifs se concrétisent par la signature de plusieurs conventions avec des entreprises publiques et privées afin de répondre aux préoccupations des étudiants, des enseignants chercheurs et des personnels administratifs. Ainsi pour faciliter et encourager ce type de relations, un Bureau de Liaison Entreprises-Université (BLEU), dirigé par Pr K. Moulai, et un Centre de Développement de l'Entrepreneuriat (CDE), dirigé par Pr A. SEDIKI, ont été créés. A ce niveau, nous mentionnons que 15 conventions ont été signées avec les différentes directions et agences de la wilaya de Tizi-Ouzou et une avec l'APC de Tizi-Ouzou. A titre d'exemple, notre convention avec l'Agence de Wilaya de l'Emploi (AWEM) a permis l'organisation de trois sessions de formation d'étudiants aux techniques de recherche de l'emploi. De plus, 17 conventions ont été signées avec des entreprises telles que SONATRACH, Parmalliance, ENIEM, ENEL, FCE, Green-Energy, HUAWEI, CGEA, ... Ces différentes conventions ont été très fructueuses pour nos étudiants puisqu'ils trouvent des endroits pour y effectuer des stages pratiques. En particulier, l'exemple de l'Eurl Pharmalliance est à retenir puisqu'en juillet 2023, cette entreprise a recruté 18 étudiants de notre université.

Par ailleurs, dans le souci d'encourager les startups et les projets innovants, protéger la propriété intellectuelle de nos étudiants, leur faciliter l'insertion dans la société et pour leur permettre aussi l'intégration du milieu socioprofessionnel, deux structures rattachées au vice-rectorat chargé des relations extérieures sont aussi créés. Un Centre d'Appui à la Technologie et à l'Innovation (CATI), dirigé par Pr N. Hamlil, a comme objectif de faciliter et d'aider les étudiants innovateurs à bien exploiter leur potentiel d'innovation et leur apprendre les méthodes de protection et de gestion de leur propriété intellectuelle. De plus, un Incubateur est mis en place, sous la direction du Pr S. Amenache, ayant pour objectif l'accompagnement (susciter l'enthousiasme, évaluer la pertinence, catalyser les ressources, etc.) des étudiants porteurs de projets innovants et startups à la création de jeunes entreprises dans le secteur des nouvelles technologies.

Elle est très sensible au problème des réfugiés, ainsi elle a intégré via le VRELEX le projet international Ci-RES (Création de Capacités Institutionnelles d'Intégration des Réfugiés dans l'Enseignement Supérieur).

Dans ce cadre, plusieurs formations au profit des étudiants réfugiés et staff administratif ont été assurées par des enseignants locaux et étrangers de différentes universités partenaires. Une semaine d'activités culturelles et sportives a été organisée dans le but de promouvoir le contact entre ces étudiants et favoriser leur intégration dans les établissements supérieurs partenaires. Ces événements ont été couronnés par un règlement intérieur et un guide pratique des étudiants réfugiés.

Dans le cadre du programme ERASMUS+, onze (11) universités maghrébines, dont quatre (4) algériennes, ont bénéficié du projet In-SIDE (Including Students with Impairments in Distance Education – Inclusion des Etudiants à Besoins Spécifiques dans l'Enseignement à Distance : déficience auditive, visuelle ou en mobilité). L'université de Tizi-Ouzou, en particulier, a fortement tiré profit de l'expérience des universités européennes puisque plusieurs formations ont eu lieu dont, certaines ont été assurées par des professeurs des universités partenaires : université de Macédoine (Grèce), université nationale et Kapodistrienne d'Athènes (Grèce) et université Johannes Kepler (Autriche). Notons aussi que, dans le cadre de ce projet, l'université a acquis un équipement important destiné aux étudiants à besoins spécifiques. Ainsi, un centre, qui leur est dédié, est inauguré par Monsieur le Recteur, Pr A. BOUDA, au niveau de la bibliothèque centrale du campus Hasnaoua 2 (dit Bastos) et 21 étudiants y travaillent actuellement.

Concernant les bourses à l'international programme ERASMUS+ mobilité, formations résidentielles à l'étranger, programme national exceptionnel (PNE) et le programme Algéro-Français de bourses doctorales PROFAS B+ et autres bourses, l'université a acquis des moyens lui permettant de faire bénéficier, actuellement, d'une formation à l'étranger à plus de 52 étudiants, enseignants chercheurs et staff administratif. Dans ce cadre, nous avons aussi trois projets internationaux de recherche PRIMA et 04 avec l'Institut Français d'Algérie.

Pour finir, il faut noter que dans le volet manifestations scientifiques, le nombre d'évènements organisés, depuis janvier 2023, est de 47, répartis comme suit. 16 colloques internationaux organisés par des laboratoires et/ou des facultés, 16 colloques

nationaux pilotés par les facultés et 15 manifestations organisées sous formes de journées d'études par les laboratoires de recherche et/ou facultés.

## **ASUDU TUTLAYIN & TSEKLIWIN**



Tutlayin d tsekliwin, d yiwengartza n yisuduyen i yellan di tesdawit n Mulud Mæmri n Tizi Wezzu. Yella s yisem n « Usudu n tutlayin d tussniwin n umdan » send ad d-yeetzelyefusudu n tussniwin n tmetti d umdanseguseggas n 2010 akken ad yeenu kan tutlayin ama d tiyelnawinneɣ d tiberraniyin.

Deg-s yellausileydegwaṭas n tutlayinisitetteduyaltussna, i yesbeddentaywaltgaryimdanen di tmetti.

Asudu n tutlayin d tsekliwinyegrewsemmus (05) n yigezdaideg ara yafunelmad/asdawantussniwindegtaɣulin, tiferniwin d tazziginyemgaraden. Imḍebbren d yiselmadenbedden fell-asentakkenadduntakkedwannaranmetti

asadurs ugrawnwahilenakkedtnefliyin n ttawilasuknan. D asuduiyezdinkradet (03) n taɣuliniyebḍanyefmraw (10) n tferniwin n Lisens d simraw (20) n tazzigingar uswir n Lisens d Lmaster.

## **ISUDUYEN N TESDAWIT MULUD MÆMRI N TIZI-WEZZU**

1. Asudu n uzref d tssniwin n tsertit
2. Asudu n tussniwin
3. Asudu n Tujjya
4. Asudu n usemdan n lebni

5. Asudu n tussna n tudert d tesnigert
6. Asudu n usemdan n tselsekimt
7. Asudu n tussniwin n tmetti d umdan
8. Asudu n tussniwin n tdamsa, tanezzut d usefrek
9. Asudu n tutlayin d tsekliwin

## **ASUDU N TUTLAYIN D TSEKLIWIN : Asudu n tutlayin d tsekliwin**

### **Tutlayt tafransist :**

- Tasuyilt
- Tutlayt taglizit
- Tutlayin tiberraniyin

### **Tutlayt d tsekla taarabt**

- Tizrawin tisekkanin
- Tizrawin tisanlsanin

### **Tutlayt d tyerma**

- Tasnilest d tesnalmudt
- Tutlayt d tsekla
- Tutlayt d yidles amaziɣ

Iswi n usudu n tutlayin d tsekliwin d asnerni d uşeggem n wallalen d tarrayin n uselmed. ɣef waya i tefka azal meqqren i teywalt gar yiferdisen yemgaraden n unagraw asdawan : iselmaden, inelmaden, inmahalen d tedbelt. Teldi allen-is ɣef uqader n yisuɗaf akken ur d-yettili meɣyaf. Terra lwelha-s ɣer wassayen i tezmer ad tent-tessuddes akked yisuduyen nniɗen, tudfa nyinelmaden deg yirmad n unadi ladya wid yettheggin turagt n duktura. Deg usudu, tella tesmilt n usnelli i yettilin yal aseggas ɣer tama n yinelmaden-is imaynuten i d-yewwin lbak akken as asen-tefk iwellihen isi ara ddun di tesdawit ladya ayen yerzan tulmisiin n unagraw LMD, tamesɣant n usudu d yigburen, iswiyen n yal asiley.

Asudu, yeqqen yur-s wammas n uselmed ussid n tutlayin ara yefken tagnit i yinelmaden, iselmaden d yinmahalen ad sseftin timussniwin nsen tsnalsanin

Asudu n tutlayin d tsekliwin iteddu s tnafutun i yettarran Imendad i wuguren i d-ttemlilin yisdawanen deg uswir nsen s uqader n umyezwer n yiyella isi teddes.

Yal agezdu deg usudu n tutlayin d tsekliwin yesæa tamkerdit d tzeqqa n tyuri ideg zemren yinelmaden ad yren, ad ssalin irmad dyisenfaren nsen. Deg-sent umuyen n yidlisen n tayulin d tferniwin yemgaraden iyer d-rennun, yal aseggas, yidlisen imaynuten. Deg yal tamkerdit, tella tzeqqa tasenselkimt ara yessishilen anadin yidlisen s ttawil atrar « D-space ». Isdawanen n usudu n tutlayin d tsekliwin ssedayen-ten azal n 270 nyiselmaden, gar- asen 100 deg uswir unnig i wazal n 6800 n yinelmaden i yebdan yef semmus (05) n yigezda.

Deg walmud nnig turagt, yesmed usudu azal n 480 n yinelmaden deg uswir n Duktura di tutlayin n taerabt, tamaziyt, tafransit, taglizit d tsuyilt.

- Agezdu n tutlayt d yidles amaziyt : 120
- Agezdu n tutlayt d tsekla taerabt : 210
- Agezdu n tutlayt d tsekla tafransist : 72
- Agezdu n tutlayt d tsekla taglizit : 71
- Agezdu n tsuyilt : 08

Azal n 105 n yinmahalen i yesseddayen asudu n tutlayin d tsekliwin. D nutni i yezzin i umaray akken ad ddun yisenfaren n yal agezdu isi yeddes. yer tama n ugraw adeblan, yal agezdu yesæa tasmilt n usiley ideg ara naf isefraken n tferniwin d tazzagin n Lisens d Lmaster i yessedday usefrak n tayult. Wagi, yettharab yef usefrek n walmud, n usnili n yinelmaden ... Di yal agezdu.

Inelmaden, iselmaden d yinmahalen n usudu n tutlayin d tsekliwin zemren ad dlun yer usebter n internet anda ara afen ulyuten imiranen n yal armud d usenfar ara d-yilin deg-s.

**« Ansuf yis-wen yer usudu-nwen »**

## كلية الآداب واللغات

تعدّ كلية الآداب واللغات واحدة من بين الكليات التسع الموجودة في جامعة مولود معمري، كانت معروفة سابقا باسم " كلية الآداب والعلوم الإنسانية " تميّزت منذ 2010 من العلوم الإنسانية والاجتماعية بتخصّصها بشكل خاص في اللغات.

ساهمت كلية الآداب واللغات في التكوين في عدّة لغات وقد أسهمت في تطوير كل العلوم وبدونها لا يمكن التّواصل ما بين أفراد المجتمع. تضمّ كلية الآداب واللغات خمسة أقسام تتاح فيها عدة فرص للطلّبة من خلال تخصصات متنوّعة. يسهر الأساتذة والمسؤولون دائما على أن يكون هؤلاء (الطلّبة) في شكل منسجم والوسط السوسيو مهنيّ، ولا يتزددون في تطوير برامجهم وفق التكنولوجيات الجديدة، تجمع كلية الآداب واللغات ثلاثة ميادين، والتي تنقسم بدورها إلى عشرة شعب (ليسانس) موزعة على عشرة تخصصات (ليسانس وماستر).

### كليات جامعة مولود معمري-تيزي وزو

- أ. كلية العلوم البيولوجية والفلاحية
- ب. كلية الهندسة الالكترونية
- ت. كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية
- ث. كلية العلوم الاقتصادية والتجارية والتسييرية
- ج. كلية الآداب واللغات
- ح. كلية الحقوق والعلوم السياسية
- خ. كلية العلوم
- د. كلية الطب
- ذ. كلية الهندسة والبناء

## كلية الآداب واللغات

### 1. اللغات الأجنبية:

- الترجمة
- اللغة الإنجليزية
- اللغة الفرنسية

### 2. اللغة والأدب العربي:

- دراسات أدبية
- دراسات لسانية

### 3. اللغة والثقافة الأمازيغية:

- اللغة والحضارة
- اللغة والآداب
- اللسانيات التعلّمية

تسعى كلية الآداب واللغات لتطوير شروط التّعليم بنفضيل التّواصل بين مختلف تشكيلات الوسط الجامعيّ (الأساتذة، الطلبة، العمّال، والإدارة).

تسهّر كلية الآداب واللغات بشكل خاصّ على احترام القانون والمساواة في المعاملة، تفضّل وتشجّع كلّما استطاعت التبادلات مع الشّركاء ويأتي اندماج الطلبة في عمليات البحث، وخاصّة الطلبة في أقسام الدكتوراه في ذهنيا تهّم الإبداعية التي يقدّمونها كدليل لهذا.

مصاحبة خاصّة محجوزة لطلبة البكالوريا الجدد في الآداب واللغات مع مجموعة فريق التوعية المزدوج المهام، المنصب لهذا الغرض بهدف إعلام طلبتنا الجدد بشكل أفضل حول صفات الدّراسة الجامعيّة (ل.م.د)، وكذا كيف تسيّر الكليّة ومحتوياتها وأهدافها ومصالحاتها في كلّ تخصّص، تركّز على النّقطة الحسّاسة التي تشكّل وتبيّن النجاح في كلّ وسط تعليمي أو مهنيّ.

يتمّ التسيير في كلية الآداب واللغات بطريقة منظمّة عبر مصالحات متعدّدة تسهر على الإنصات لتطلّبات الطلبة في ظلّ احترام الطّبيعة والتّسلسل الهرميّ للإدارة.

## كلية الآداب واللغات

- قسم اللغة والآداب الانجليزية (026 11 32 91)
- قسم الترجمة (026 11 35 12)
- قسم اللغة والثقافة الأمازيغية (026 11 80 20)
- قسم اللغة العربية وآدابها (026 11 02 46)
- قسم اللغة والآداب الفرنسية (026 11 07 88)

طلبة كلية الآداب واللغات لديهم مكتبة وقاعة للمطالعة، في كل قسم من أقسام الكلية، توفر مناخا هادئا للعمل وترسانة من الكتب في مختلف التخصصات، غنية ومجددة في كل سنة بالمنشورات الجديدة. كما تتوفر الكلية على قاعة للإعلام الآلي تحت التصرف، يسمح الدخول بكل سهولة في قاعدة البيانات للخلفية الوثائقية الموجودة في قسم ما بعد التدرج، لكلية الآداب واللغات ما يقارب 480 طالب دكتوراه، مقسمين على خمسة أقسام:

- قسم اللغة والثقافة الأمازيغية: 120 طالب
- قسم اللغة العربية وآدابها: 210 طالب
- قسم اللغة والآداب: 72 طالب
- قسم اللغة والآداب الانجليزية: 71 طالب
- قسم الترجمة: 08

وضعت كلية الآداب واللغات تحت تصرف مستعمليها موقعا الكترونيا موجها لإعلام الموظفين والطلبة، والأسرة الجامعية في الوقت الزاهن بكل المعلومات والأنشطة والإجراءات المعمول بها في هذه المؤسسة.

مرحبا بكم في كليتكم

# **Apports de l'incubateur de l'UMMTO à la promotion de l'esprit d'entreprise en milieu universitaire**

## **Introduction**

Afin de diversifier son économie et ses exportations, l'Algérie veut s'appuyer sur les Start-ups pour se placer correctement dans la chaîne de valeur mondiale. La pièce maîtresse pour cela c'est la ressource humaine, c'est la mobilisation de l'intelligence et de la créativité. L'Université a justement cette fonction, celle de favoriser cette mobilisation et cette synergie et c'est l'objectif de l'arrêté ministériel 1275 et de la généralisation de la création des incubateurs universitaires.

## **Éclairages conceptuels**

Les Incubateurs universitaires jouent un rôle vital dans le développement de projets innovants et de start-ups.

Ils permettent d'insuffler aux étudiants l'esprit d'entreprise qui est le moteur qui alimente la recherche des solutions techniques aux problèmes sociaux et économiques. C'est un état d'esprit orienté vers la prise de risques, afin de réaliser des objectifs économiques.

## **Processus d'incubation**

Le processus d'incubation se déroule en trois phases :

### **Phase de sensibilisation**

Il s'agit de la sensibilisation des enseignants et des étudiants, tout en les orientant vers l'adoption de l'approche

### **La phase de préincubation**

Cette phase se déroule à travers :

- La sélection des projets innovants par le comité scientifique de l'incubateur.
- L'identification des besoins de chaque projet.
- La présentation des projets prés sélectionnés aux partenaires socio-économique de l'incubateur.
- La mise en place des plans d'accompagnement à partir des expériences et compétences de tous les acteurs de l'écosystème d'innovation.

**La phase d'incubation.**

Il s'agit, dans cette phase, d'offrir un espace de coworking, dédié à l'hébergement des projets innovants, à travers diverses formes d'assistance :

- Assistance technique
- Assistance juridique et commerciale
- Coordination avec des fournisseurs et autres parties prenantes...
- Hébergement de projets innovants et de startups...

**La mise en place de l'Incubateur de l'UMMTO**

En juin 2022, l'UMMTO envoie une demande de création de l'Incubateur à la tutelle. Une réponse favorable est obtenue sans toutefois qu'ils nous délivrent un arrêté. Ce dernier prendra un peu plus de temps puisqu'il est interministériel. Il y a eu donc création de l'Incubateur, par une décision interne signée par Mr Le Recteur, Pr BOUDA Ahmed et désignation d'un responsable de l'Incubateur et d'un Conseil Scientifique, dont sont représentées les neuf facultés en Février 2023.

Par la suite des espaces de travail ont été affectés à l'incubateur : un hall de startups et un complexe de startups inaugurés en juin 2023 par le Ministre de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique et le Ministre de l'économie de la connaissance, des startups et des micro-entreprises.

**Activités de l'Incubateur de l'UMMTO**

Il y a eu sélection de 86 projets inscrits au niveau des facultés par le CSI en Mars 2023.

Par la suite, de nombreuses sessions de formation sont assurées aux porteurs de projets sélectionnés durant les mois de : Mars/ Avril/ Mai/ Juin 2023.

En outre, les membres de l'incubateur ont veillé à l'accompagnement des porteurs de projets, afin de leur permettre de présenter leurs demandes de labels et/ou de brevets, et ce, du mois de juin 2023 à ce jour.

Par ailleurs, des séances de Coaching personnalisés ont été assurées, durant le mois de septembre 2023.

Parallèlement à cela l'incubateur, en collaboration avec le bureau BLEU, le CATI et le département de rattachement organisent la programmation de soutenances, durant les mois de : juin, juillet, septembre, octobre 2023.

## **Les formations assurées au niveau de l'incubateur**

Plusieurs formations ont été assurées à la fois pour les formateurs et pour les porteurs de projets, essentiellement dans les domaines suivants :

### **Bilan de l'activité de l'Incubateur de l'UMMTO, en Octobre 2023**

- Nombre de projets inscrits : 86 (92% relèvent du domaine technique)
- Nombre de demandes de labels : 28
- Nombre de demandes de brevets (avec numéros de dépôt) : 15
- Nombre de mémoires soutenus : 34
- Nombre de labels obtenus : 02
- Nombre de projets orientés PME : 43

## **Conclusion**

En quelques mois, plus exactement depuis la mise œuvre de l'arrêté 1275, une dynamique exceptionnelle s'est emparée de notre secteur.

C'est désormais, un nouvel état d'esprit, orienté vers la créativité, qui est en train de naître dans nos universités et en particulier à l'UMMTO. Toutefois, et afin d'atteindre les objectifs que se fixe l'incubateur, il est urgent d'améliorer ses conditions matérielles et de mettre à sa disposition un budget de fonctionnement (afin de financer les prototypages, notamment). Comme il est important de consolider le réseau d'entrepreneurs, d'investisseurs, d'employés de banques et d'agents économiques autour de cette structure, afin qu'ils accompagnent les jeunes porteurs de projets.

Par ailleurs, il convient d'organiser des activités en collaboration avec les autres incubateurs, afin de partager les expériences réussies et pour que des effets de synergie émergent.

Plus globalement, il serait urgent de définir le statut des incubateurs et des autres structures, pour leur permettre d'être encore plus efficaces !

***Pr Sabrina CHIKH-AMNACHE***

*Directrice de l'incubateur de l'UMMTO & Membre de la CNCSIU*

## Manifestations scientifiques à l'UMMTO

### Les manifestations scientifiques ayant eu lieu durant le mois d'octobre 2023 à l'UMMTO

1. 01 et 02 octobre 2023 colloque international sur : " اضطرابات تشنت الانتباه و النشاط الزائد و " الاضطرابات المصاحبة له، التشخيص، العلاج و التكفل التربوي", présidente Mme BOUDJMLINE Hayet
2. 02 et 03 octobre 2023 colloque national sur : « Les incubateurs d'entreprises : quel rôle dans la valorisation des résultats de la recherche scientifique et la promotion des start-ups en Algérie ? », président Mr BERBAR Mouloud.
3. 17 et 18 octobre 2023 colloque national sur : « Les villes algériennes face aux enjeux du développement durable : quelles transformations dans la fabrique urbaine ? », président Mr LAICHE Mohammed.
4. 17 et 18 octobre 2023 colloque national sur : « الاستثمار في تكنولوجيا الاعلام و الاتصال و الاندماج »، présidente Mme KHALFI Nacera.
5. 19 Octobre 2023 1ère journée scientifique : « Le Cancer du sein ...Savoir qu'il existe, ne suffit pas ».
6. 25 octobre 2023 séminaire national sur : « المضاربة غير المشروعة : بين متطلبات الحماية و تحقيق الردع », président : Mr BRAHIMI Djamel.
7. 29 et 30 octobre 2023 colloque national sur : « le management de la Connaissance et Capitalisation des compétences : une alternative pour la compétitivité des entreprises algériennes », présidente Mme MATMAR Dalila.
8. 08 novembre 2023 colloque national sur : « مستجدات القضاء التجاري و الاداري على ضوء القانون »، العضوي رقم 10-22 يتعلق بالتنظيم القضائي

### Manifestations scientifiques à venir

1. 28 novembre 2023 séminaire national sur : « أعمال الكاتب الجزائري إبراهيم سعدي », président Mr LALAOUNA Mohamed Amine
2. 03 et 04 décembre 2023 colloque international sur : « Commerce Équitable et Tourisme Solidaire : facteurs déclencheurs de dynamiques territoriales », présidente Mme SADMI-ABRIKA Amina
3. 05 décembre 2023 colloque international sur : « التنمية في افريقيا : بين التحديات الداخلية و «تأثيرات البيئة الدولية» », présidente Mme BENMECHIRAH Asma

4. 11 décembre 2023 journée d'étude sur : " المدونة الشعبية للكاتب الجزائري مولود معمري (1989/1917)", présidente Mme DAOUDI Samia
5. 13 et 14 décembre 2023 webinaire sur : «8ème Journée de Recherches sur les productions Animales », président Mr KADI Si Ammar
6. 18 décembre 2023 colloque national sur: « Ethics and Writing in Times of Totalitarianism », présidente GADA-NAAR Nadia
7. 20 Decembre 2023 journée d'étude sur: « Western Women Travelers and North African Women's Encounters: Between Female Bonding and the Persistence of Imperial Attitudes», présidente Mme SEDDIKI Sadia

## **Anşuf s tesyunt ISALLEN N TESDAWIT, nessaram-am teyzi n tudert**

اسالان تسدويث مرحباً بك وعمراً مديد

Welcome and long life ISALLEN N TSEDAWIT

Bienvenue et longue vie ISALLEN N TSEDAWIT

L'université Mouloud Mammeri de Tizi-Ouzou a l'immense plaisir de vous annoncer l'arrivée d'un bulletin d'informations baptisée « ISALLEN N TSEDAWIT ». Ce bulletin est pris en charge par une cellule de communication du vice-rectorat chargé des relations extérieures. Cette cellule est composée d'une équipe de jeunes très enthousiastes et dynamiques que nous encourageons dans leur travail et nous félicitons pour leur initiative et pour avoir produit ce premier numéro qu'ils ont réussi avec des moyens presque inexistantes. Cette équipe s'est engagée à relever le défi pour informer fidèlement la communauté universitaire et accomplir son devoir envers ses lecteurs ; elle a une seule devise « votre satisfaction est notre objectif ». ISALLEN N TSEDAWIT, que vous avez sur votre écran et devant vos yeux, est une nouveau-née de l'université à qui nous souhaitons la bienvenue, un merveilleux succès et une très longue vie. Il est magnifique et agréable d'avoir une nouvelle revue d'informations en ligne car elle est avant tout écologique, respectueuse de l'environnement, largement accessible et plus facile à partager. Et, elle est certainement lue en temps réel de l'autre bout du monde.

Pr H. Aouchiche

ISALLEN N TSEDAWIT! Nous Sommes impatients de te lire et te relire !

isallen@ummto.dz

ISALLEN N TSEDAWIT

UNIVERSITE MOULOU D MAMMERI DE TIZI-OUZOU

VICE-RECTORAT CHARGE DES RELATIONS EXTERIEURES

CELLULE DE COMMUNICATION